



主題文章： 教會與神學院的關係	1
澳神院委知多少	2
中文ACT學位課程 招生	2
剪影	2
銘謝	2
2013 第一季澳神 證書及文憑課程預告	2
基督教教育特別講 座2013	2
2012畢業禮請柬	3
2012年度上半年收 支簡報	3

# 教會與神學院的關係

榮譽院長黃彼得牧師



教會是一羣蒙耶穌寶血救贖，藉聖靈重生而結合為基督身體的信徒。神學院是一班蒙神呼召，以愛神愛人靈魂而獻身，按聖靈用聖經裝備的基督精兵的場所。教會需要：靈命、信仰、生活、恩賜各方面平衡的教牧同工；神學院需要：教會將重生得救，對聖經真理有心追求明白，有負擔傳福音給萬民的信徒，送來受陶造。所以教會與神學院是神向普世傳福音救靈魂建立基督教會的親密伙伴。

澳洲是十八世紀末期歐洲白種人移居的土地，實施白人政策。一九七二年開始許可東南亞民族移居澳洲，八十年初因香港『九七』回歸中國事件，有數以萬計的香港居民來澳，其中有些信徒與牧師，因而成立粵語教會。一九八九年六月四日起，數萬國內留學生得批准居留澳洲，接著國內留學生與家屬大量移居這片樂土。神愛每一位世人，在澳洲的華人教會遵主的使命向同胞傳福音，信徒數目大增。到目前在雪梨的華人教會約達一百間，信徒約在萬五至二萬人，這就需要更多牧者來牧養信徒，雪梨澳洲華人教牧神學院因應這時代的需求而誕生。

開辦一所神學院需要：(一) 一班愛神、愛教會、愛靈魂的董事，他們有異象、有使命、有心志，肯委身來共同推動神學院的成立，發展以上各方面的需要。(二) 各教會的牧者，長老，執事和信徒們要看神學院是：培養信徒對聖經真理有全面的認識，使靈命健壯，生活有力的福音使者的學府；因此常以禱告和能力所及奉獻財物來支持神學院的運作。(三) 神學院的老師、職員、學生必須盡心，盡力學習聖經全面真理，在聖靈的啟迪下，實行所明白的真理。使聖經真理生活化、具體化，叫未信主耶穌的羣族認識我們是跟從耶穌的一羣人，因而來信耶穌基督為個人的救主。

希望『澳神』成為雪梨甚至全澳洲眾教會的神學院；希望全澳洲各教會也看『澳神』是培養自己教會牧者和信徒的神學院。教會與神學院在主耶穌的領導下，同心合作完成神在澳洲這塊土地上要完成的使命。

靠著神的恩典和供應，本人願意支持澳神事工 By God's grace, I would like to support CTCA:

- 經常費 General Fund       圖書館基金 (可享免稅優惠) Tax deductible Library Fund  
 校舍基金 (可享免稅優惠) Tax deductible Building Fund

姓名Name: \_\_\_\_\_

地址Address: \_\_\_\_\_

聯絡電話 Telephone/Mobile (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ 電郵Email \_\_\_\_\_

劃線支票抬頭請寫 "Chinese Theological College Australia Inc." 或直接存入銀行戶口 (Westpac Banking Corporation 032-080-29-0867) 然後請將收據連同此表格一併寄回本院。 ~~~ 謝謝您的支持!

Please make a cheque payable to "Chinese Theological College Australia Inc." or direct deposit into Westpac Banking Corporation 032-080-29-0867 and return the deposit slip with this form to us. ~ Thank you for your support!

## 最新消息

- ◆ 感謝主！2012 年度莫慶堯博士紀念神學講座及培靈會已完滿結束，共有數百人次參加該三天聚會。
- ◆ 請注意！辦公室將於 12 月 12 日至明年 1 月 8 日休息，並於 1 月 9 日恢復正常運作。

## 代禱事項

- ✚ 請為本院增聘第二位全職講師代禱。求主預備適合人選及本院經費。
- ✚ 請為明年招生代禱，求主呼召那些委身奉獻的基督徒前來報讀。
- ✚ 請為修讀本院課程的學員代禱，求主加添智慧和力量，能如期完成作業和考試，並能學以致用，在教會中建立弟兄姊妹。
- ✚ 請為本院經費代禱，求主感動更多朋友參與支持，成為我們的神學教育夥伴。

# 澳神院委知多少

王明理先生



王明理先生曾是香港註冊電梯工程師。自上世紀七十年代迄今，他一直與教會及基督徒群體配搭，支持基督徒文字事工、福音宣教事工、神學生和神學院的建立。先後參與香港福音閱覽室、突破、中國神學研究院、樂歌學生天地、別是巴神學生基金、華福運動，英國 COCM 宣教等事工。現仍積極參與香港的「基道文字事工·基道書樓」和澳洲的「澳洲華人教牧神學院」事工，盼望鼓勵更多謙虛的青年傳道人接受裝備，忠心服事神和祂的國度。

## 剪影 Snap shot



神學講座講員  
講說精彩，會  
眾聽得入神。

Theological Lecture



講師、同學及同工  
午餐大合照

Lecturers, students &  
co-workers lunch time

## 基督教教育特別講座 2013 從「教育」到培養主的門徒

3月16及23日(兩週六) Marsden High School, West Ryde

- A. 上午9時半至下午12時半及2時至5時  
密集課程:為悉尼和各省的神學生、牧者及事奉同工而設
- B. 晚上7時半至9時半  
公開聚會:歡迎各界人仕參加

3月18日(週一) 長老宗神學院, Burwood

上午9時半至下午12時半  
特別聚會:為牧者及領袖而設

詳情請瀏覽本院網站

## 中文ACT學位課程招生

本院現正招收2013年澳洲神學協會ACT課程學生，課程包括：

中英文：全時間、部份時間  
道學碩士課程(AQF LEVEL 9)  
聖工學士課程(AQF LEVEL 7)

全中文：部份時間  
道學研究文憑課程(AQF LEVEL 8)  
聖工文憑課程[Pathway 2]  
(AQF LEVEL 5)

申請人必需符合ACT的學業及英語水平要求。合資格人仕可向政府申請 FEE-HELP貸款助學。

申請入學截止日期為11月15日，入學資格、申請手續及章程請參閱本院網站。

## 銘謝

本院非常感謝今年退任的院董們(院委)過往對澳神的寶貴供獻，希望將來能再有機會共同事奉神，願主紀念他們的辛勞。

## 2013 第一季澳神證書及文憑課程預告

(詳情和報名表格可於2013年2月初瀏覽本院網站及下載)

時間	科目-老師
第一季三月	摩西五經 - 張灝牧師 以賽亞書 - 丁淑明牧師

## CHRISTIAN EDUCATION SEMINAR 2013 Growing Disciples Through the Ministry of Teaching

16 & 23 March (2 Saturdays) Marsden High School, West Ryde

- A. 9.30 am to 12.30 pm & 2 to 5 pm  
Intensive course for seminary students, pastors & co-workers from Sydney and interstates
- B. 7.30 pm to 9.30 pm  
Open meetings for everybody

18 March (Monday) Presbyterian Theological Centre, Burwood

9.30 am to 12.30 pm  
Special meetings for pastors and church leaders

Please refer to our website for details



# 請 柬

謹訂於二零一二年十一月二十二日 (週四)

晚上七時半

假座天恩華人長老會

(36-40 James Street, Lidcombe)

舉行本年度畢業典禮。

恭請光臨，同頌主恩。

會後敬備茶點招待。

學院仝人敬約

## Invitation

You are cordially invited to attend the

Graduation Ceremony 2012 on

Thursday, 22th November, 2012 at

7:30 P.M at

GracePoint Chinese Presbyterian Church

CTCA

## CTCA Diploma & Certificate Courses 2013 Term 1 Preview

(Pls visit our website for  
details and enrolment forms early February 2013)

Time	Course —Lecturer
Term 1—March	The Pentateuch—Rev Anna Zhang Isaiah—Rev Minh Dinh

### Meet a Committee Member in 3 minutes



#### Mr. Michael Wong

Mr. Michael Wong was Hong Kong registered elevator engineer. Beginning from 1970s, he serves in churches and Christian community and supports Christian publication ministry, mission ministry, theological college and students, such as Fellowship of Evangelical Students Hong Kong Evangelical Reading Room, Breakthrough Magazine, China Graduate School of Theology, LOGOS Students Centre, Beersheba Theological Students Book Fund, Chinese Coordination Centre of World Evangelism, Chinese Overseas Christian Mission in UK, etc. Michael also takes part in the ministry of Logos Ministries Ltd in Hong Kong and CTCA in Australia, hoping to encourage more humble young pastors to equip themselves to serve God.

CTCA wishes to thank all the **THANK YOU** retired Board members for their valuable contribution to the College. We look forward to the opportunity of serving together again in the future. May the Lord bless them in their various ministries.

## Application to 2013 Australian College of Theology (ACT) undergraduate and graduate programs now opens

Please refer to our website for details

- \* MASTER OF DIVINITY (MDiv)
- \* GRADUATE DIPLOMA OF DIVINITY (Grad Dip Div)
- \* BACHELOR OF MINISTRY (BMin)
- \* DIPLOMA OF MINISTRY (DipMin – Pathway 2)

## 二零一二年度上半年收支簡報 — 二零一二年一月一日至六月三十日 Income & Expenditure Summary for the first half year 1 January to 30 June 2012

	CTCA-Main 經常費	Public Library Fund 圖書館基金	School Building Fund 校舍基金	
--	------------------	---------------------------------	---------------------------------	--

本期收入	\$140,451	\$12,040	\$2,620	Total Income
本期支出	\$157,650	\$8,380	\$3	Total Expenses
收支盈餘(不敷)	(\$17,199)	\$3,660	\$2,617	Operating Surplus/(Deficit)
利息收入	\$14,096	\$2,883	\$352	Interest Income
本期盈餘(不敷)	(\$3,103)	\$6,543	\$2,969	Net Surplus/(Deficit)
期初盈餘	\$325,858	\$114,616	\$26,719	Surplus as of 01-Jan-12
期末盈餘	\$322,755	\$121,159	\$29,688	Surplus as of 30-Jun-12

### Reserve for New Lecturers' Payroll as of 01-Jan-12

期初新教職講師薪津撥備	\$115,000			
本期奉獻	\$20,000			Donation during Period
期末新教職講師薪津撥備	\$135,000			as of 30-Jun-12



Relationship between church and theological college 4

2012 Graduation Ceremony Invitation 3

CTCA Diploma & Certificate Courses 2013 Term 1 Preview 3

Meet a Committee Member in 3 minutes 3

Thank You 3

Application to 2013 ACT undergraduate & graduate programs 3

Income & Expenditure Summary for the first half year 2012 3

Christian Education Seminar 2013 2

News update

♣ Praise the Lord! Dr Hing Yiu Mok's Theological Lecture and revival meeting 2012 were successfully held with hundreds of brothers and sisters attended these events.

♣ Our office will be closed from 12 Dec 2012 to 8 Jan 2013 and will be reopened on 9 Jan 2013.

PRAYER POINTS

✠ Pray that God will provide another full-time lecturer and the funding we need.

✠ Pray that God will call upon devoted brothers and sisters to enroll in CTCA.

✠ Please pray for students attending the college that God gives them wisdom and strength to complete the course and be able to apply knowledge gained for the spiritual growth of brothers and sisters whom they serve.

✠ Pray that many fellow Christians may share the vision of providing a Chinese Theological College in Sydney and become our long term sponsors.

# Relationship between church and theological college

Rev. Peter Wongso, Principal Emeritus



Church is an assembly of people who are saved by the precious blood of Jesus and born again through the

Holy Spirit, hence form the body of Christ. Theological College is the place, through the guidance of the Holy Spirit and the teaching of the Bible, to equip people who are called by God and compelled by their own love to God in dedicating themselves to become soldiers of Christ in winning lost souls. The church needs pastors who are well balanced in their spiritual lives, belief, daily living and spiritual gifts. The theological college needs the church to send Christians to be trained and mould, who has desire to understand the truth of the Bible and burdened with the proclamation of the gospel to all nations. Based on this, churches and theological college are in intimate partnership for preaching God's gospel to all nations and building the church of Christ.

From the end of the 18th century, Europeans started to migrate to Australia and put forward the "White Australian Policy", it was only after 1972 that Australia had opened up immigration for South East Asians. The "97" Hong Kong Returns to Mother Land Movement in the early eighties, stimulated tens of thousands of people to migrate to Australia from Hong Kong. Among them were Christian ministers and believers, they then set up Cantonese speaking churches. Furthermore, the incident of "4<sup>th</sup> June" in 1989 gave the opportunity for hundreds of thousand overseas students from China to gain Australian residency. After that many more overseas students and their relatives migrated to this Utopia. God love everyone. As Australian Chinese churches obey God's commission to evangelise their own people, the number of Christians jumped. At present, there are about 100 Chinese churches with 15,000 to 20,000 Christians in Sydney. For this reason, more pastors are needed to shepherd and nurture them. In response to this need, Chinese

Theological College Australia Inc. (CTCA) in Sydney was born.

The needs for establishing a theological college:

(1) A board of God-loving, Church-loving and soul-loving directors with vision, mission, dedication, commitment to work and promote the establishment and development of the theological college.

(2) Recognition from pastors, elders, deacons and believers that the theological college is an institute that Christians are nurtured with full knowledge of the Truth, in order to strengthen their spiritual life and become ambassadors of the gospel in their daily life. So they will support the work of the college with consistent prayers, practical and financial assistance as much as possible.

(3) Lecturers, staff, and students of the college who are learning the truth of the whole Bible wholeheartedly and diligently. With the assistance of the Holy Spirit, they put the Truth they learned into practice. As the Truth in the Bible has been lived out and made visible, non-believers will recognise we are the disciples of Jesus and hence, willing to accept Jesus Christ as their personal Lord and Saviour.

I hope that CTCA becomes the theological college for the churches in Sydney, even in the whole Australia; I hope the Chinese churches in all Australia embrace CTCA as their Theological College where their pastors and believers can be trained and nurtured. Leading by Jesus, our Lord, churches and the College will work together in unity to accomplish what God wants us to accomplish in Australia.